

EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AJACCIO

--ooOoo--

L'An Deux Mille Douze, le Jeudi 28 Juin à 18 Heures, le Conseil Municipal de la Ville d'AJACCIO, légalement convoqué le 22 Juin, conformément à l'article L2121-17 du C.G.C.T, s'est réuni en séance publique à l'Hôtel de Ville sous la présidence de M. le Maire, Simon RENUCCI.

Etaient présents :

MM. LUCIANI, CERVETTI, DIGIACOMI, PIERI, Mme LUCIANI, Mme MORACCHINI, Mme GUIDICELLI, M. CASASOPRANA, Mme MOUSNY-PANTALACCI, M. GABRIELLI, Mme PASQUALAGGI, Adjointes au Maire.

M. PARODIN, Mme PIMENOFF, MM. VITALI, MARY, Mme PERES, Mme JOLY, M. AMIDEI, Mme SUSINI, MM. BERNARDI, COMBARET, Mme CURCIO, M. TOMI, Mme SUSINI-BIAGGI, M. BARTOLI, Mme FERRI-PISANI, Mme TOMI, M. D'ORAZIO, MM. SBRAGGIA, LAUDATO, Conseillers Municipaux.

Avaient donné pouvoir de voter respectivement en leur nom :

| | | |
|-----------------------|---|-----------------------|
| M. PANTALONI | à | M. COMBARET |
| Mme RISTERUCCI | à | Mme MOUSNY-PANTALACCI |
| M. BASTELICA | à | M. LUCIANI |
| Mme FIESCHI DI GRAZIA | à | M. GABRIELLI |
| M. ZUCARELLI | à | M. PIERI |
| Mme SAMPIERI | à | M. CASASOPRANA |
| Mme GUERRINI | à | M. LAUDATO |
| M. MARCANGELI | à | M. SBRAGGIA |

Etaient absents :

Mme DEBROAS, Mme POLI, Mme PASTINI, MM. RUAULT, CORTEY, Mme OTTAVI-BURESI, Conseillers Municipaux.

| | |
|---|----|
| Nombre de membres composant l'Assemblée : | 45 |
| Nombre de membres en exercice : | 45 |
| Nombre de membres présents : | 31 |
| Quorum : | 23 |

Le quorum étant atteint, M. D'ORAZIO est désigné en qualité de Secrétaire de séance.

Séance du Jeudi 28 Juin 2012

Délibération N°2012 / 161

Programmation du théâtre municipal : Saison 2012/2013.

Monsieur le Maire expose à l'Assemblée :

Espace Diamant

L'espace Diamant qui abrite la saison du théâtre municipal, a ouvert ses portes en mars 2010 et est devenu en deux ans un lieu vivant et dynamique où tout au long de l'année se déroulent presque chaque jour des manifestations diverses et variées ; le public a apprécié la qualité et le confort de ces installations et a fréquenté les spectacles avec assiduité. Cette structure à vocation multiple puisqu'y sont organisées des projections de films et réalisées des expositions est aussi (en fonction des disponibilités du planning et du temps de travail de l'équipe technique) largement mise à disposition des associations de la ville, en particulier ouverte aux représentations de pratiques amateurs qui rencontrent ainsi un large public. Dès l'ouverture de l'équipement nous avons pu constater la forte demande émanant de ce secteur et la nécessité d'y répondre en particulier en raison du faible équipement infrastructurel de la ville. Outre la programmation du Théâtre et le cycle de conférences ont été accueillis dans cet espace :

- Les manifestations organisées par d'autres services municipaux et autres partenaires institutionnels : (par exemple Sittimana di a lingua Corsa, semaine Napoléonienne concerts de l'école municipale de musique et du Conservatoire Henri Tomasi, ...)
- Les événements cinématographiques (Cine 2000, Corsica doc, les journées de la résistance, Latinità) les opérations d'éducation à l'image en partenariat avec l'Education Nationale (Ecole et Cinéma, collègue au cinéma, lycéens et cinéma)
- Les associations de la ville ou des porteurs de projets privés. (conformément au règlement d'utilisation et des tarifs votés par le conseil municipal en date du 9/04/10 N°2010/81)

L'espace Diamant a trouvé sa place dans le paysage culturel ajaccien avec son identité originale devenant une structure vivante et très convoitée qui ne peut d'ailleurs pas toujours satisfaire toutes les demandes.

La petite jauge (317 places) donne un rapport scène /salle intime et la proximité public/artiste permet un échange sensible intense. L'acoustique très performante sert les différents types de Musique présentés. L'espace scénique si il reste encore insuffisant (profondeur et hauteur) pour accueillir des grandes formes (en particulier théâtrales et chorégraphiques) est tout de même le plus vaste de notre cité et permet la présentation de nombreuses productions de qualité. Nous avons envisagé cette saison d'avoir recours au hall du palais des congrès pour y proposer des spectacles qui attirent un large public (M Jonasz, HF Thiéfaïne, G Bedos) malheureusement n'ayant pu obtenir des responsables du site des informations techniques indispensables, nous avons dû renoncer à cette solution , ce qui a entraîné bien des difficultés (doublement du concert de M Jonasz : coût plus élevé, annulation de HF Thiéfaïne et enfin rapatriement de G Bedos à l'Espace Diamant avec une attente du public largement déçue). Il apparaît qu'aujourd'hui il est possible d'y organiser des événements (le 22 juin nous y présenterons un concert de l'EIC) de même que des aménagements de l'Empire semblent pouvoir être réalisés permettant peut être la saison prochaine de disposer de lieux à grande jauge pour des spectacles attirant de nombreux spectateurs.*

Bilan intermédiaire et non définitif saison 2011 /2012 en quelques chiffres :

- **66** spectacles dont 14 gratuits pour **102** représentations dont 25 spectacles musicaux pour 26 concerts, 24 spectacles de théâtre pour 39 représentations, 5 spectacles chorégraphiques pour 7 représentations, 12 spectacles Jeune public pour 30 représentations.

- 11 554 spectateurs / spectacles payants
- 1 718 spectateurs / spectacles gratuits
- 392 abonnés
- 781 détenteurs de la carte Ajaccio Culture

Pour information :

- 19 conférences
- 8 expositions & Journées du Patrimoine
- 12 actions de formation et ateliers
- 67 films pour 130 projections
- 9 282 participants (conférences, expositions & journées du patrimoine)
- 1 017 participants aux stages, ateliers et présentation des spectacles d'ateliers (par exemple Théâtre dans les quartiers)
- 7 872 spectateurs Cinéma

Budget artistique :

Le budget alloué à la réalisation de la saison du théâtre municipal est stable; Le bilan financier de la saison en cours fait apparaître une augmentation sensible des coûts, en particulier ceux qui concernent les frais d'approche (Voyages, Hébergement, Restauration) mais également les cachets qui sont en nette hausse et ce de façon plus marquée dans le domaine musical où la baisse des ventes d'albums se répercute sur le coût des tournées. Pour toutes ces raisons le budget 2012 du Théâtre a dû être exceptionnellement majoré de 50 000€, ce qui a été accepté par Monsieur l'Adjoint aux Finances et au budget, compte tenu d'un état comparatif des dépenses et recettes des activités développées au sein du théâtre municipal et de l'Espace Diamant (notamment le cinéma) faisant apparaître que pour l'exercice 2011 les recettes propres additionnées à la subvention de la CTC couvrent près de 49% des dépenses contre 36,32% en 2010.

En raison de la nécessité de respecter la consigne de budget constant, il est proposé pour cette saison de réduire l'offre pour la ramener à hauteur de la programmation de la saison 2010/2011 et de la rééquilibrer en faveur de la programmation de théâtre. En effet à Ajaccio deux lieux (l'Aghja et l'Espace Diamant) organisent en concertation une programmation régulière sur toute la saison offrant aux Ajacciens un large panel de spectacles. Après analyse il apparaît que l'offre musicale est beaucoup plus importante que celle concernant les autres domaines du Spectacle Vivant (avec son label de « Scène de musiques actuelles » l'Aghja présente, en moyenne par mois, trois concerts pour un spectacle théâtral et par ailleurs nous proposons désormais 8 concerts classiques au Musée au lieu de 3 pour les saisons précédentes). La saison peut se décliner ainsi sur le territoire ajaccien, sans qu'aucune discipline ne soit exclusive :

Aghja : Musiques actuelles et petites formes théâtrales

Espace Diamant : Danse, Musique du Monde, Chansons et musiques corses, Spectacles Jeune public et Théâtre.

Nous pouvons constater (en prenant comme référence l'année 2011, en effet le bilan précis de la saison 2011/2012 n'est pas encore totalement réalisé (le dernier spectacle ayant lieu le 23 juin) –et sera remis à l'autorité municipale comme chaque année en octobre- mais nous avons pu vérifier que ces ventilations sont sensiblement toujours les mêmes) la répartition suivante :
Dépenses artistiques/

- Contrats 70%, Hébergement et Restauration 10%, Transport 11%, Technique 5%, Taxes 4%

Recettes :

- Billetterie /70%, Abonnement /30%

L'autofinancement pour les spectacles représente en moyenne 24% (l'objectif comme pour chaque centre culturel subventionné serait bien évidemment de l'augmenter à terme) : Le taux de fréquentation des spectacles s'établit aujourd'hui dans une moyenne d'environ 72% à 73%.

Il conviendrait de développer encore la fréquentation du public et de réduire les coûts annexes (par la mise en place de partenariats plus avantageux avec les voyagistes en particulier). Par ailleurs à ces recettes propres s'ajoute la subvention de la CTC qui mériterait d'être réévaluée à la hausse de manière plus conforme à son règlement des aides.

Programmation :

L'élaboration d'une programmation est un exercice complexe qui doit prendre en compte de nombreux paramètres qui peuvent apparaître quelquefois contradictoires. A partir des orientations politiques définies par les élus, des contraintes de l'espace, de l'impératif de présenter un spectacle par semaine pour assurer une régularité dans l'activité artistique, de l'évaluation des attentes de la population, le programmateur cherche à trouver un juste équilibre alliant, dans la pluridisciplinarité des formes, talents reconnus et artistes émergents. En effet, dans le cadre de sa mission de service public le théâtre municipal doit offrir le panorama le plus large de la réalité contemporaine du spectacle vivant en veillant à ne pas léser les aspirations du public et en prenant en compte la réalité du territoire dans lequel il s'inscrit. Dans l'agglomération ajaccienne, il n'existe que deux lieux de diffusion (pas de structures de références nationales : Centre Dramatique National dont la mission est de soutenir la création locale, nationale & internationale, Scène Nationale qui présente les grands courants des nouveaux langages scéniques, Centre Chorégraphique National qui soutient la création en matière de danse...). En partenariat avec l'Aghja la programmation proposée s'efforce donc de compenser cette carence en alternant des propositions artistiques relevant des missions des structures citées ci-dessus avec des spectacles plus « grand public » qui sont plus traditionnellement programmés dans les théâtres municipaux. Ce mélange des genres, cette mixité des formes un peu hétérogène ne permet pas au lieu d'avoir une identité reconnaissable. Néanmoins cette identité « floue » si elle rend plus compliquée la fidélisation du public présente l'avantage de susciter des croisements de spectateurs, de créer de l'inattendu, de la curiosité et des passerelles entre des propositions artistiques très différentes. L'ambition de la programmation d'une saison est de réussir, dans un espace temps hors du quotidien, à donner à voir, à entendre, à éprouver la diversité des langages artistiques qui contribuent dans le plaisir de l'expérience partagée entre artistes et public, à éveiller les consciences, développer l'esprit critique, faire rêver, penser, comprendre le monde autrement, envisager d'autres possibles.

Saison 2012/2013

La saison 2011/2012 a été élaborée à partir de ces éléments ci dessus exposés, en annexe 1 est joint le rappel des orientations politiques et du projet artistique du théâtre Municipal. Elle se décompose ainsi :

Théâtre :

Répertoire : 7 spectacles pour 11 représentations/3 Cies corses, 4 extérieures dont les résidences de création (2 / 1 Cie corse /1 extérieure : dans le cadre de Marseille 2013, une résidence de création avec la Cie Agence de Voyages Imaginaires)

Contemporain : 10 spectacles pour 16 représentations : 4 Cies extérieures/5Cies corses (1Cie présente 2 spectacles dont un travail d'atelier)

Dont 2 spectacles en langue Corse et un bilingue et un spectacle en argentin sur titré.

Soit 17 spectacles pour 27 représentations

Musique :

Classique : 10 dont 8 concerts au Musée,
Corse : 3 dont une rencontre Corse/Espagne
Du monde : 3
Variété : 2

Comédie musicale / sous réserve

Soit 18 concerts dont 8 au musée

Danse :

1 résidence de Création /Cie corse /2 représentations

1 danse au Musée /1 représentations/Cie corse (durant la Nuit des Musées)

3 danse contemporaine : 2 Cies extérieures /1 Cie Corse

1 danse du Monde /Cie extérieure

Soit 6 spectacles pour 7 représentations

Humour : 1 spectacle

Visuel : 1 spectacle sous réserve

Jeune public : 8 spectacles /16 représentations plus 3 spectacles musicaux pour 6 représentations, 5 Cies extérieures + JMF et 3 cies corses

Nombre de spectacles proposés : 52

Scènes ouvertes : 3

Partenariats : 6

Opérations communes avec L'Aghja : 4

Programmation détaillée :

Théâtre :

Contemporain :

- Chroniques d'une Haine Ordinaire – textes de Pierre Desproges- mise en scène Michel Didym –production CDN Nancy lorraine, le Volcan SN, la pépinière théâtre
- Juste la fin du monde : comédie dramatique de Jean Luc Lagarce – mise en scène Serge Lipszic production ARIA
- El Tiempo todo entero (Le temps tout entier) – de Romina Paula – Cie El Silencio (argentin Surtitré)
- Carnage (rassemblement de clowns) de François Cervantes Cie l'Entreprise –production Friche de la Belle de Mai
- Dans la solitude des champs de coton de BM Koltès – mise en scène par François Bergoin – Cie théâtre Alibi (création bilingue Corse /Français)
- **Bronx** de Chazz Palminteri, mise en scène Steve Suissa, production nouvelle scène
- Vai a fa ti leghje de Philippe Guerrini et Paul Desanti, Cie Tutt'in Scena
- Jean Nicoli de Noël Casale, Cie Théâtre du Commun
- Restitution du travail d'atelier « Mémoires du présent » (atelier cannes salines) de Noël casale Cie théâtre du commun et association Corsicapôle
- Kubrick/Napoléon- Cie HELIOS PERDITA (création)

Répertoire

- U Chjarasgettu de Tchekhov adaptation en langue Corse Francis Marcantei– mise en scène Jean Pierre Lanfranchi Cie unita teatrale (langue Corse)
- Le jeu de l'amour et du hasard de Marivaux – mise en scène Philippe Calvario, Cie Saudade, production maison de la Culture de Nevers et de la Nièvre (SN)
- **La Femme du Boulanger** de Marcel Pagnol, mise en scène Alain Sachs, production Nouvelle Scène.
- Hamlet – mise en scène Orlando Forioso, Cie Teateuropa

- Le CID d'après P Corneille adaptation P Car et Yves Fravega – Cie Agence de Voyages Imaginaires – mise en scène Philippe Car (création) Production Marseille Provence 2013, Ministère de la Culture ,théâtre du Gymnase (création en résidence)
 - **Il faut je ne veux pas**, de Alfred de Musset et de Jean Marie Besset – mise en scène Jean Marie Besset, production théâtre actuel, Acte 2
 - Louison d'Alfred de Musset, mise en scène François Orsoni, Cie théâtre de Nénéka, (création en résidence)
- (en gras spectacles dits « grand public »)

Musique :

Variétés :

- Miossec
- Barbara Carlotti

Du monde :

- Musique traditionnelle du Liban Jeunesses Musicales de Méditerranée
- Katia Guerreiro (fado)
- Les voix de la Méditerranée (rencontre musique Corse et espagnole)
- La Tarentella (Musique traditionnelle Italienne et Napolitaine) de l'Arpeggiata

Corse :

- I Surghjenti
- Manàt

Classique :

- 2 concerts de L'Ensemble Instrumental de Corse
- **8 Concerts : Les dimanches au Musée :**
- *Musiques hongroises du 20ème siècle*
- Agnès Pyka, Marie Orenge, Violons ; Blandine Leydier, alto ; Luc Dedreuil, violoncelle
- *Ensemble Orfeo Isulanu*
- *Premiers airs*
- Irina de Baghy, soprano ; Jeff Cohen, piano
- *PercuTemps*
- L'ensemble Ars-Nova. Isabelle Cornélis, Elisa Humanes et Christophe Bredeloup, percussionnistes.
- *Au cœur de l'âme russe*
- Quatuor Ludwig. Jean-Philippe Audoli, Elenid Owen, violons ; Padrig Fauré, alto ; Anne Copéry, violoncelle
- *Frédéric Chopin, des canons sous des fleurs*
- Textes lus par Michael Lonsdale accompagné au piano par Nicolas Celoro
- *Un salon musical en Italie*
- Jean-Paul Bonnevalle, contre-ténor et les musiciens de l'Ensemble de l'Hostel Dieu ; Nolwenn Le Guern, viole de gambe ; Etienne Galletier, théorbe/luth ; Franck-Emmanuel Comte, clavecin
- *Autour des madrigaux anciens*
- Ensemble Les Oréades

Danse :

- Trois pièces chorégraphiques des Ballets Preljocaj ; CCN d'Aix en Provence
- Traces Vives – Chorégraphie de Pat' Obine –mise en scène Jean Michel Roppers (création en résidence)

- Le Sacre du Printemps ou le cri de l'indépendance de Nijinsky – Chorégraphe Faizal Zeghoudi production CCN de Biarritz, théâtre national de Bordeaux.
- Des axes, des cercles et des roses, De Michèle Etori Cie Vialuni (nuit des Musées)
- En partenariat avec Plateforme danse de Bastia, spectacle de Kader ATTOU (CCN) sous réserve.

Danse du monde :

- DHOAD – Jaipur Maharaja Brass Band, les gitans du Rajasthan, production Sons du monde

Humour :

- Le Grant Saut – Didier Ferrari

Visuel :

- La Pelle du large de P Genty, production maison de la Culture de Nevers et de la Nièvre (SN)

Jeune Public :

- Trois spectacles musicaux proposés par les Jeunesses Musicales de France :

Chasseurs d'histoires

Emmanuelle Gryson : conte, **Le voyage de Memeth**, Mise en scène de Sébastien Davis,

Chansons populaires

Du baroque au contemporain Claire Luquiens et Samuel Strouk

- Mon Petit Poucet d'après C Perrault – mise en scène José Pliya, production Théâtre Varia CD de la communauté Française de de Bruxelles, production, Scène nationale de la Réunion, Maison de la Culture de Bourges ;
- Basgiu, Basgiu, le petit dragon de Francette Orsoni et Michèle Etori
- La Femme aux allumettes –de Katy Deville et Christian Carrignon, Cie Théâtre de cuisine- production Friche de la Belle de mai
- Alice et le pays merveilleux de l'œuvre de Lewis Carroll – mise en scène Filip Forgeau Cie du Désordre
- PinkPunk Circus – de Joël Jouanneau, mise en scène Joël Jouanneau, production espace des arts Scène Nationale de Chalon sur Saône
- Aladinu d'après le conte des mille et une nuits fable théâtrale D'orlando furioso – mise en scène Orlando Forioso Cie teateuropa
- Piccoli Sentimenti d'après Antonio Catalano, Tof Théâtre et Teatro delle Biciole
- Les petits contes, une sorcière pas sage, Ex voto, Lune y es tu ? Cie Points de suspension.

Scènes ouvertes :

Comme chaque saison la ville ouvre ses portes aux talents régionaux pour soutenir leur promotion :

- Paul Mancini, saxophoniste
- Francine Massiani
- Jackez orchestra

Partenariats :

Comme chaque année, un partenariat privilégié sera mis en place avec les sociétés de production privées permettant au public ajaccien de rencontrer des « têtes d'affiches (musique et humour) qui complètent la proposition municipale :

- L'association AOC pour 4 spectacles maximum (programmation en cours, humour et spectacle jeune public à l'Empire à Noël)
- Key prod pour 4 spectacles maximum (programmation en cours)
- Corse Events pour 2 spectacles maximum (programmation en cours)

Par ailleurs des partenariats sont mis en place avec :

- Le centre de Musiques traditionnelles de Corse
- Le Rezo /musiques actuelles
- Le conservatoire Henri Tomasi

Qui produiront à l'espace Diamant des concerts (mise à disposition gracieuse de la salle) faisant connaître le patrimoine musical corse, les talents émergents régionaux en musiques actuelles ainsi que les travaux des élèves et professeurs du conservatoire.

Opérations communes avec l'Aghja :

Le partenariat avec le Centre Culturel de l'Aghja se concrétise d'une part par une concertation pour l'élaboration des deux programmations qui se doivent d'être complémentaires afin de proposer au public ajaccien un panel large des propositions artistiques contemporaines et d'autre part par des opérations communes :

- Les mardis Cabarets (1 par mois) : avec cette saison une action innovante présentant le travail de deux jeunes chanteurs à textes en langue française Guillaume Paul et Lionel Damei
- Une création Théâtre : « Muable et incertain » de Paola Comis et Sandrine Lanno production maison des arts de Créteil, Paris Vilette
- L'accueil de la Cie jeune public : Théâtre de cuisine

Une semaine Corso Portugaise, avec la présentation d'un spectacle de Danse « Um Espanto nao se espera » de Elizabete Francisca & Teresa Silva : et l'accueil en résidence de création de la Cie l'Equipe de Nuit « This Kiss To The Whole World » (théâtre performance, danse, vidéo, musique live) avec des artistes corses et portugais :coproduction CTC ,Ville d' Ajaccio, Aghja.

Le budget prévisionnel de ce programme s'établit comme suit :

D'octobre à Décembre 2012 :78000€

De Janvier à Juin 2013 : 300 000€

Les crédits sont prévus au budget primitif 2012 et au BS 2012 et proposés à l'inscription du budget 2013 et les dépenses imputées article 6232, chapitre 11, fonction 33,

IL EST DEMANDE AU CONSEIL MUNICIPAL :

D'APPROUVER la programmation de spectacle vivant pour la saison 2012/2013, telle qu'exposée ci-dessus,

D'AUTORISER le Maire à signer tous actes administratifs et à passer tous contrats relatifs à l'ensemble de cette proposition.

LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL VOUDRONT BIEN EN DELIBERER.

Le CONSEIL MUNICIPAL,

**Ouï l'exposé de son rapporteur Anne-Marie LUCIANI, Adjointe déléguée,
et après en avoir délibéré,**

Vu la loi 82.213 du 2 mars 1982 modifiée portant Droits et Libertés des Communes,
Vu la loi 83.663 du 22 juillet 1983 complétant la loi 83.8 du 7 janvier 1983 relative à la répartition des compétences entre les communes, les départements, les régions et l'Etat,
Vu la loi du 19 août 1986 portant dispositions diverses relatives aux collectivités locales,

Vu la loi d'orientation 92.125 du 6 février 1992,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales,

Considérant l'avis favorable de la Commission Municipale compétente en date du 27 Juin 2012,

APPROUVE

A l'unanimité de ses membres présents ou représentés,

la programmation ainsi que le budget prévisionnel du Théâtre Municipal saison 2012/2013, tels qu'exposés ci-dessus

AUTORISE M. LE MAIRE

à signer tous actes administratifs et documents relatifs à cette programmation,

DIT

Que les crédits sont prévus au budget 2012 et proposés à l'inscription du budget 2013 et les dépenses imputées article 6232, chapitre 11, fonction 33,

La présente délibération fera l'objet d'une publication au recueil des actes administratifs de la Commune et d'un affichage en mairie.

.....
Fait à AJACCIO, les jour, mois et an que dessus

POUR EXTRAIT CONFORME

LE MAIRE,



Accusé de réception - Ministère de l'Intérieur

02A-212000046-20120628-2012_161-DE

Accusé certifié exécutoire

Réception par le préfet : 06/07/2012